

頁	行等	誤	正
32	上 1	Hay una galería de arte cerca de aquí.	Hay unas galerías de arte cerca de aquí.
	上 2	(この近くに画廊がひとつある)	(この近くに画廊が2, 3軒ある)
114	上 5	señor que está en la entrada	señor que está a la entrada
121	上 3	名詞	代名詞
	下 1	noche.	tarde.
		夜の7時	夕方 of 7時
159	下 5	María y Juan ya se conocían cuando se vieron en la fiesta.	María y Juan ya se conocían .
	下 4	(マリアとフアンはパーティーで会ったときもう知り合いだった。)	(マリアとフアンはもう知り合いだった。)
164	上 9	1) Andrés no pudo comer porque sus hijos lo (comer) todo.	1) Andrés no pudo comer porque sus hijos se lo (comer) todo.
168	下 5	国家によって内面を告白することがあってはならない	告白に国家が関与することは断じてならない
169	上 8	労働日数, 有給休暇と休憩時間	一定の労働時間, 休憩時間と有給休暇

頁	行等	誤	正																
176	下 9	Por eso está él muy	Por eso él está muy																
179	下 9	por lo cual está él muy	por lo cual él está muy																
189	上 3	4) Me gusta que nosotros (viajar) juntos.	4) Me gusta que mis hijos (ser) cariñosos.																
	下 3	3) Carmen dijo que leía toda la noche.	3) Carmen dijo que leía todas las noches.																
192	上 6	4) viajemos 私たちがいっしょに旅行するのが私は好きだ。	4) sean 子供たちがやさしいのが嬉しい。																
	下 3	3) カルメンは一晩中本を読んでいると言った。	3) カルメンは毎晩本を読んでいると言った。																
197	irse の活用表	<table border="1"> <tr> <td>×</td> <td>vámonos</td> </tr> <tr> <td>vete</td> <td>idos</td> </tr> <tr> <td>váyase</td> <td>váyanse</td> </tr> <tr> <td>vos</td> <td>andate</td> </tr> </table>	×	vámonos	vete	idos	váyase	váyanse	vos	andate	<table border="1"> <tr> <td>×</td> <td>vámonos</td> </tr> <tr> <td>vete</td> <td>idos</td> </tr> <tr> <td>váyase</td> <td>váyanse</td> </tr> <tr> <td colspan="2">vos andate</td> </tr> </table>	×	vámonos	vete	idos	váyase	váyanse	vos andate	
×	vámonos																		
vete	idos																		
váyase	váyanse																		
vos	andate																		
×	vámonos																		
vete	idos																		
váyase	váyanse																		
vos andate																			